



Segnungen

Als Maria wusste, dass sie Gottes Sohn unter ihrem Herzen trug, konnte sie mit ihrer Freude nicht bei sich bleiben. Sie trug ihr Kind und ihr „Ja“ zu diesem Kind über das jüdische Gebirge zu ihrer Cousine Elisabet. Beide priesen die Größe Gottes. Wir feiern die Begegnung am 2. Juli und sprechen das vielfältige „Ja“ mit:

Ja zu der Begegnung von Gott und Mensch.

Ja zur Begegnung der Liebe Gottes mit der Welt.

Ja zur Begegnung des Reichtums Gottes mit unserer Armut.

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: **Martin Horvat**

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 17.00 do 18.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb



GÜLTIG: / VELJAVNO:

17.06.2012 – 08.07.2012

ZEIT IM JAHRESKREIS / ČAS MED LETOM

Liebe Pfarrangehörige der Sittersdorfer Pfarre!

Wir haben von P. Edward Kowalski, den wir als Theologie-Studenten durch Jahre hindurch unterstützt haben, das folgende Schreiben bekommen / Dobili smo zahvalno pismo od p. Edwarda Kowalskega, ki smo ga kot bogoslovca denarno podpirali, s sledečo vsebino:

Liebe Pfarrangehörige, Lieber Pfarrer!

Ich wollte meine Dankbarkeit für die finanzielle Unterstützung meiner Ausbildung und geistiger Formation aussprechen. Dank der Großzügigkeit der Wohltäter habe ich am 19.04.2011, am Kardienstag, von den Händen des Bischofs Marcjan Trofimiak die Priesterweihe empfangen. Die Feier, während derer P. Stanislaw Firut die Predigt gehalten hat, fand im Heiligtum der Gottes Mutter aus Fatima in Dowbysz statt.

Ich sende einige Fotos aus der Primizfeier.

Zur Zeit arbeite ich als Seelsorger in der Luck-Diözese, in der Ukraine.

Gottes Vorsehung wollte ich meine Wohltäter anvertrauen.

Ich sende meinen priesterlichen Segen für Sie, allen Pfarrangehörigen und allen Mitarbeitern.

Hochachtungsvoll

P. Edward Kowalski

P.S.: Die Bilder von der Primizfeier sind im Schaukasten im Kirchengorraum zu sehen / Fotografije iz nove maše si oglejte v vitrini predprostora cerkve.

IS / 11. NEDELJA

v. maša za / für: Vitus
Hausverstorbene
scharf und Hobel

Verstorbene (171/12)

19.06. Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis / Torek 11. tedna med letom

Hl. Romuald Abt, Ordensgründer / sv. Romuald opat, redovni ustanovitelj

20.06. Mittwoch der 11. Woche im Jahreskreis / Sreda 11. tedna med letom

Um / ob 19.00 Uhr / uri **Hl. Messe für / sv. maša za: auf gute Meinung (173/12)**

21.06. Donnerstag der 11. Woche im Jahreskreis / četrtek 11. tedna med letom

Hl. Aloisius Gonzaga, Ordensmann / Sv. Alojzij Gonzaga, redovnik (1568-1591)

Um / ob 19.00 Uhr / uri **Hl. Messe für / sv. maša za: Brigitte Jagoutz (242/11); Hildegard Jernej (118/12)**

Die Sitzung des Pfarrgemeinderates um 19.30 Uhr / Seja Župnijskega pastoralnega sveta ob 19,30 uri.

22.06. Freitag der 11. Woche im Jahreskreis / Petek 11. tedna med letom

Hl. Paulinus, Bischof von Nola / sv. Pavlin iz Nole, škof (355-431), Hl. John Fisher, Bischof von Rochester/ sv. Janez Fisher, škof (1469-1535), und Thomas Morus (1477-1535), Lordkanzler, Märtyrer / Tomaž More, mučenec

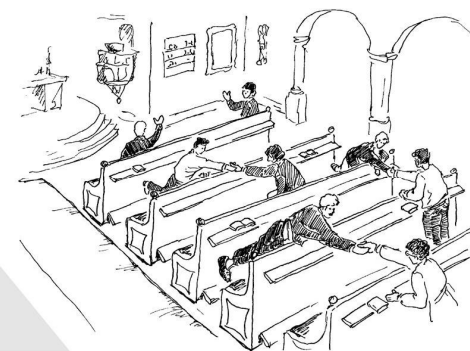
**Auch wer nicht
an Engel glaubt,
kann für andere
ein Engel sein!**

Gudrun Zydek

**Nicht nur
sonntags**

„Ohne Zweifel wäre ich ein Christ,
wenn die Christen es 24 Stunden täg-
lich wären.“

Mahatma Gandhi



eskreis / Samstag 13.

Vilibald, škof

Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe - Priestersamstag /
Mesečna molitvena ura za duhovne poklice – duhovniška sobota

Nabirka za misijonskega bogoslovca / Sammlung für unseren Missionstheologen

08.07. 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 14. NEDELJA MED LETOM

Um/ ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za / für:
Andreas und Paula Jaritsch, Josef und Paula Miklavitsch
(179/12);

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne
liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji.
Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero
izmed predavanj.

Im Vorraum der Kirche finden Sie im Zusammenhang mit
diversen Vorträgen verschiedenste Broschüren sowie einzelne
Informations-Blätter. Bitte bedienen Sie sich dieser Unterlagen.
Vielleicht werden Sie durch diese Informationen angeregt, die
eine oder andere Veranstaltung zu besuchen.

Jeder Donnerstag und Samstag Beichtgelegenheit eine halbe
Stunde vor der Hl. Messe. Vsaki četrtek in soboto priložnost za
sv. spoved pol ure pred sv. mašo.

23.06. Samstag der 11. Woche im Jahreskreis / Sobota 11.
tedna med letom

Marien – Samstag

Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za:

Martin Lesnik, Ursula Krainz und Siegfried Kaiser (167/12);
Juliana in Matevž Artač in hišne pomrle (175/12); Friedrich
Tamegger (174/12); Kristina in Jožef Mochorko (176/12);
Johann und Maria Oder und Helmut Beiersdorf (181/12); Anna
Pajantschitz und Amalia Feuerstein und Anna Pajantschitz geb.
Topar(182/12);

24.06. GEBURT DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS / ROJSTVO JANEZA KRSTNIKA

Um/ob. 10.00 Uhr/uri sv. maša für/za Pfarrangehörige / za
farane; Andreas und Paula Jaritsch, Josef und Paula
Miklavitsch (178/12); Helene Planteu (183/12); Anna Hobel
(141/11);

25.06. Montag der 12. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 12.
tedna med letom

26.06. Dienstag der 12. Woche im Jahreskreis / Torek 12.
tedna med letom

Hl. Josefmaria Escriva de Balaguer, Priester / Jožef Marija
Escrivá

27.06. Mittwoch der 12. Woche im Jahreskreis / Sreda 12.
tedna med letom

HL. HEMMA VON GURK, Stifterin von Gurk und Admont / sv.
HEMA KRŠKA (+1045) / ustanoviteljica Krške škofije in
samostana v Admontu.

28.06. Donnerstag der 12. Woche im Jahreskreis / četrtek 12.
tedna med letom

Hl. Irenäus, Bischof (130-200) von Lyon, Märtyrer / Sv.
Irenej, škof in mučenec

/ sv. maša za: Gerda

TA HEMA, 29.06.2012,
amenju ritma

prihodnosti. S tem VABILOM bi se Vam radi zahvalili za
Vaše poslanstvo, ki ga vršite v Cerkvi.

**EINLADUNG – 10 Jahre ADFONTES – HEMMABERG,
29.06.2012, um 18.00 Uhr – Dankfest im Rhythmus der
Zukunft. Mit dieser Einladung wollen wir uns für Ihr
Wirken in der Kirche bedanken.**

29.06. Freitag der 12. Woche im Jahreskreis / Petek 12. tedna
med letom

Hl. PETRUS UND HL. PAULUS, Apostel / SV. PETER IN PAVEL,
apostola

30.06. Samstag der 12. Woche im Jahreskreis / Sobota 12.
tedna med letom

Hl. Otto, Bischof von Bamberg / sv. Otto, škof v Bambergu
Die ersten hl. Märtyrer der Stadt Rom / sv. prvi mučenci rimske
Cerkve

Um 10.00 Uhr / ob 10. uri - Treffen der Ministranten aus
der Pfarre Sittersdorf und St. Philippen in Pfarrhaus in
Sittersdorf / Srečanje ministrantov iz žitrajске in šentlipške fare
v žitrajskem farovžu

**01.07. 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 13. NEDELJA
MED LETOM**

Um/ ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za / für:
Johannes Joschtl (184/12); Georg Hobel (172/12); Tonitz Maria
(322/11); Friedrich Tamegger (188/12); für alle Verstorbene
Mitglieder des Pensionisten Verbandes-Ortsgruppe Sittersdorf

02.07. Montag der 13. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 13.
tedna med letom
MARIÄ HEIMSUCHUNG / OBISKANJE DEVICE MARIJE

03.07. Dienstag der 13. Woche im Jahreskreis / Torek 13.
tedna med letom
Hl. Thomas, Apostel / sv. Tomaž, apostol

04.07. Mittwoch der 13. Woche im Jahreskreis / Sreda 13.
tedna med letom
Hl. Ulrich, Bischof von Augsburg / sv. Urh, škof v Augsburgu
(+973) – Hl. Elisabeth, Königin / sv. Elizabeta, kraljica
Um/ ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za / für: Franz
Setz (33/12)

**Ab 15.00 Uhr Krakenbesuch / od 15.00 ure dalje obisk
bolnikov – prosim javite / bitte melden!**

05.07. Donnerstag der 13. Woche im Jahreskreis / Četrtek 13.
tedna med letom

HL. CYRILL (826-869), Mönch, und HL. METHODIUS (812-
885), Bischof, Schutzpatrone Europas / SV. CIRIL, menih, in
METOD, škof, zavetnika Evrope
Um/ ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za / für:
Wilhelm Logar (50/12); Helmut Beiersdorf (19/12)

Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe / Mesečna molitev
za nove duhovne poklice

06.07 Freitag der 13. Woche im Jahreskreis / Petek 13. tedna
med letom

Maria Goretti, Jungfrau, Märtyrin / Marija Goretti, devica in
mučenka
**Um / ob 8.30 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša -
Schülermesse zum Schulschluss / šolarska sv. maša ob
zaključku šolskega leta** - Auf gute Meinung / V dober
namen